

DEUTSCH-BRITISCHE- GESELLSCHAFT BOCHOLT E.V.



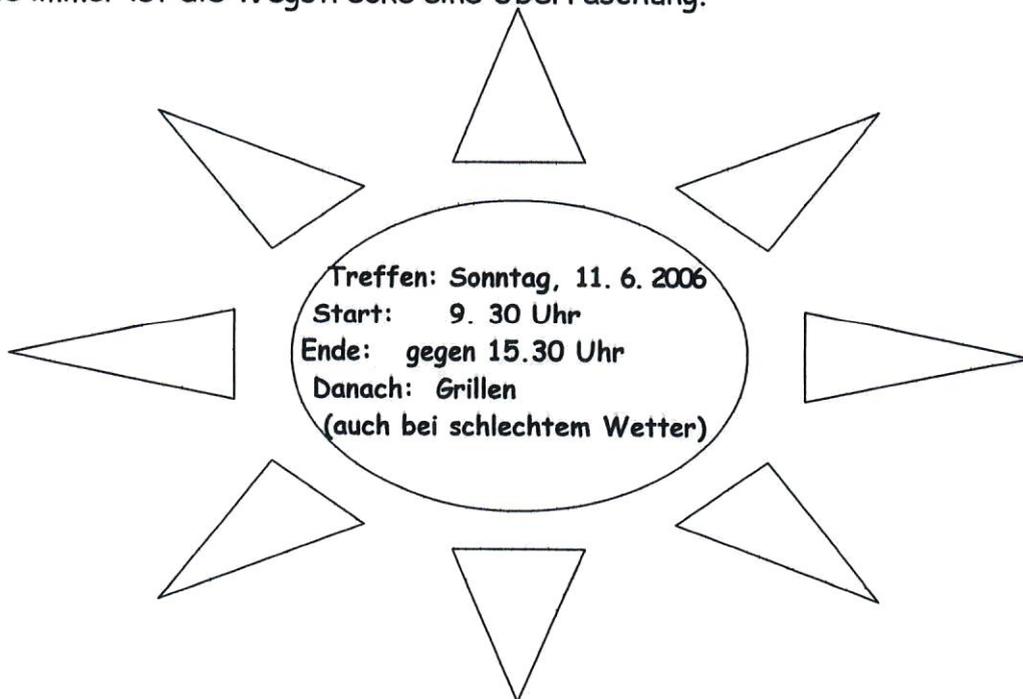
Übrigens...
By the way...

22. 5. 2006

Nr. 3

Dear members of the German-British-Society,

Im vergangenen Jahr hat die "Early Summer Tour" großen Anklang gefunden. Wir laden daher wieder herzlich ein zu einer Radtour mit anschließendem Grillen. Start und Ziel ist unser Vereinslokal „Zur Glocke“, Alfred-Flender-Straße 128 in Bocholt. Wie immer ist die Wegstrecke eine Überraschung.



Anmeldungen, bitte bis zum 7. 6. 2006 bei:
Ewald und Barbara Lensing, ☎ 02871 - 16682/Fax: 02871-237177
Karl-Gerd Geßner ☎ /Fax:02871 - 12881

Der Eigenanteil für das Grillen beträgt 7,50 € pro Person. Selbstverständlich ist es möglich, auch nur die Radtour mitzufahren oder nur an der Grillparty teilzunehmen. So take your bike, come along and have a pleasant day out.

Die Planung für unsere alljährliche Rossendalefahrt ist abgeschlossen. Wir laden Sie herzlich ein mit uns zu fahren. In diesem Jahr sind wir vom 29. September bis zum 4. Oktober 2006 unterwegs. Aus den beigefügten Unterlagen entnehmen Sie bitte alle wichtigen Einzelheiten. Sollten Sie Fragen haben, stehen Ewald und Barbara Lensing, sowie Karl-Gerd Geßner zur Verfügung (Telefon und Fax, s.o.) Wenn Sie uns noch vor dem 23. 6. 2006 eine Nachricht zukommen lassen würden, erleichtern Sie uns die Planung.

By the way:

Unser langjähriger Ansprechpartner in der Verwaltung der Partnerstadt Rossendale, Tim Nuttal musste seine Tätigkeit im Tourist Office zum 31. 3. 2006 aufgeben. Dieses Büro wurde geschlossen und Tim konnte nicht länger in den Diensten der Stadt Rossendale bleiben. Wir verlieren einen sehr hilfsbereiten und für Bocholt sehr engagiert arbeitenden Mitarbeiter in der dortigen Verwaltung.

„Dear Tim, since June 2000 you worked in the Tourist Information office. In all the years you were so helpful and very friendly. Thank you very much for your help and your kindness. We hope we will have still contact with you as secretaire of the „Friends of Bocholt“ and to see you in October this year.

By the way:

Next "Conversation Group" with Geoffrey Rule will take place after the summer holidays. Any questions? Call G. Rule, 02871 - 40633.

Der "Englische Stammtisch" trifft sich jeden Donnerstag um 20 Uhr ebenfalls in der Gaststätte "Zur Glocke". Kontakt: Karl-Heinz Raab, Tel: 02871 - 7453

By the way:

Der POSTKARTENWETTBEWERB läuft. Schicken Sie bis zum 31. 10. 2006 eine Postkarte aus Großbritannien oder Irland mit Ihrer Heimatadresse an:

Deutsch-Britische-Gesellschaft
Dingdener Straße 59
46395 Bocholt

Interessante Buchpreise sind zu gewinnen.

Last but not least:

Herzlich begrüßen wir unsere neuen Mitglieder in der Gesellschaft: Frau Mari-
anne Fitz, Herr Steven Daniel und Familie Elisabeth Wienand. Come along and
enjoy our activities.

Yours

Karl-Gerd Geßner

